

## Internationale Verträge

### PCT

**Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Februar 2006 über die geänderten Beträge der Rückerstattung von Recherchegebühren durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde im Hinblick auf die Anpassung der Gebühren und Verkaufspreise mit Wirkung vom 1. April 2006**

I. Mit der Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 30. November 2003<sup>1</sup> über die Rückerstattung von Recherchegebühren wurde die Öffentlichkeit von der Änderung der Bestimmungen in Anhang C Teil II (3) der Vereinbarung zwischen der Europäischen Patentorganisation und der WIPO nach dem PCT<sup>2</sup> in Kenntnis gesetzt. Nummer 3 dieser Mitteilung wurde am 1. Juli 2005<sup>3</sup> im Hinblick auf die Einführung des erweiterten europäischen Recherchenberichts und am 1. Januar 2006<sup>4</sup> im Hinblick auf die Anpassung des Arbeitsabkommens zwischen der Europäischen Patentorganisation und Frankreich über Recherchenarbeiten zu nationalen Anmeldungen neu gefasst.

Im Hinblick auf die Anpassung der Gebühren und Verkaufspreise mit Wirkung vom 1. April 2006<sup>5</sup> wird Nummer 3 der Mitteilung des Präsidenten vom 30. November 2003 nun nochmals geändert.

<sup>1</sup> ABl. EPA 2003, 631.

<sup>2</sup> ABl. EPA 2001, 601 (609).

<sup>3</sup> ABl. EPA 2005, 463.

<sup>4</sup> ABl. EPA 2006, 111.

<sup>5</sup> Siehe Beschluss des Verwaltungsrats vom 15. Dezember 2005 zur Änderung der Gebührenordnung, ABl. EPA 2006, 8 und Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Februar 2006 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts, ABl. EPA 2006, 255.

## International treaties

### PCT

**Notice from the President of the European Patent Office dated 17 February 2006 concerning revised amounts of the refund of search fees by the EPO acting as International Searching Authority in the light of the adjustment of fees and prices as from 1 April 2006**

I. By Notice from the President of the EPO dated 30 November 2003<sup>1</sup> concerning refund of search fees, the public was informed of the amendment to the provisions of Annex C, Part III(3) of the Agreement between the European Patent Organisation and WIPO under the PCT<sup>2</sup>. Section 3 of this Notice was modified on 1 July 2005<sup>3</sup> in view of the introduction of the extended European search report and on 1 January 2006<sup>4</sup> in view of the revised working agreement on prior-art searches for national applications between the European Patent Organisation and France.

Section 3 of the Notice from the President dated 30 November 2003 is now further amended in view of the adjustment of fees and prices with effect from 1 April 2006.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> OJ EPO 2003, 631.

<sup>2</sup> OJ EPO 2001, 601 (609).

<sup>3</sup> OJ EPO 2005, 463.

<sup>4</sup> OJ EPO 2006, 111.

<sup>5</sup> See Decision of the Administrative Council of 15 December 2005 amending the Rules relating to Fees, OJ EPO 2006, 8, and Decision of the President of the European Patent Office of 17 February 2006 revising the Office's fees and costs, OJ EPO 2006, 255.

## Traités internationaux

### PCT

**Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 février 2006, relatif à la révision des montants afférents au remboursement des taxes de recherche par l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale, à la lumière de l'ajustement des taxes et des tarifs à partir du 1<sup>er</sup> avril 2006**

I. Par le Communiqué du Président de l'OEB en date du 30 novembre 2003<sup>1</sup> relatif au remboursement des taxes de recherche, le public a été informé de la modification des dispositions figurant à l'annexe C, partie II 3) de l'accord entre l'Organisation européenne des brevets et l'OMPI au titre du PCT<sup>2</sup>. Le point 3 de ce Communiqué a été modifié le 1<sup>er</sup> juillet 2005<sup>3</sup> compte tenu de l'introduction du rapport de recherche européenne élargi et le 1<sup>er</sup> janvier 2006<sup>4</sup> compte tenu de la révision de l'accord de travail entre l'Organisation européenne des brevets et la France, relatif aux recherches sur l'état de la technique effectuées pour les demandes nationales.

Le point 3 du Communiqué du Président en date du 30 novembre 2003 fait l'objet d'une nouvelle modification à la suite de l'ajustement des taxes et des tarifs avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2006.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> JO OEB 2003, 631.

<sup>2</sup> JO OEB 2001, 601 (609).

<sup>3</sup> JO OEB 2005, 463.

<sup>4</sup> JO OEB 2006, 111.

<sup>5</sup> Cf. Décision du Conseil d'administration en date du 15 décembre 2005 modifiant le règlement relatif aux taxes, JO OEB 2006, 8, et Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 17 février 2006, révisant les taxes et tarifs, JO OEB 2006, 255.

**II. Nummer 3 der Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 30. November 2003 lautet in der geänderten und ab 1. April 2006 geltenden Fassung wie folgt:**

**II. Section 3 of the Notice from the President of the European Patent Office dated 30 November 2003 as hereby revised and applicable as from 1 April 2006, now reads:**

**II. Le point 3 du Communiqué du Président de l'Office européen des brevets en date du 30 novembre 2003, tel que révisé dans le présent communiqué et applicable à partir du 1<sup>er</sup> avril 2006, s'énonce désormais comme suit :**

Folgende Beträge werden unter diesen Umständen zurückerstattet:

The amounts refundable in such circumstances will be as follows:

Les montants remboursables sont les suivants :

| Frühere Recherche /<br>Earlier search /<br>Recherche antérieure<br>Fallgruppen / Cases / Cas   | Verwertbarkeit für die spätere Recherche /<br>Level of benefit for the subsequent<br>search /<br>Utilisation pour la recherche ultérieure | Erstattungsbetrag in EUR /<br>Amount of refund in EUR/<br>Montant remboursé<br>en EUR |
|--|---|---|
| (1)<br>(1.1) europäische Recherche (Art. 78 (2) EPÜ) für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung<br>(1.1) European search (Art. 78(2) EPC) on an application filed on or after 1 July 2005<br>(1.1) Recherche européenne (art. 78(2) CBE) pour une demande déposée à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 2005  |   |   |
| und / and / et<br>– Entrichtung der Recherchegebühr vor dem 1. April 2006<br>– search fee paid before 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée avant le 1 <sup>er</sup> avril 2006  | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 960,00<br>240,00  |
| – Entrichtung der Recherchegebühr ab dem 1. April 2006<br>– search fee paid on or after 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 1 000,00<br>250,00  |
| (1.2) europäische Recherche (Art. 78 (2) EPÜ) für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung<br>(1.2) European search (Art. 78 (2) EPC) on an application filed before 1 July 2005<br>(1.2) Recherche européenne (art. 78(2) CBE) pour une demande déposée avant le 1 <sup>er</sup> juillet 2005   |   |   |
| und / and / et<br>– Entrichtung der Recherchegebühr vor dem 1. April 2006<br>– search fee paid before 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée avant le 1 <sup>er</sup> avril 2006  | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 690,00<br>172,50  |
| – Entrichtung der Recherchegebühr ab dem 1. April 2006<br>– search fee paid on or after 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 720,00<br>180,00  |
| (2)<br>(2.1) internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) für eine ab dem 1. Januar 2004 eingereichte Anmeldung<br>(2.1) International search (Art. 15(1) PCT) on an international application filed on or after 1 January 2004<br>(2.1) Recherche internationale (art. 15.1) PCT) pour une demande internationale déposée à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2004  |   |   |
| und / and / et<br>– Entrichtung der Recherchegebühr vor dem 1. April 2006<br>– search fee paid before 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée avant le 1 <sup>er</sup> avril 2006  | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 1 550,00<br>387,50  |
| – Entrichtung der Recherchegebühr ab dem 1. April 2006<br>– search fee paid on or after 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 1 615,00<br>403,75  |
| (2.2) für ein nationales Amt (FR, NL <sup>6</sup> , TR <sup>6</sup> ) durchgeführte Recherche mit schriftlichem Bescheid für eine nationale Anmeldung<br>(2.2) Search with written opinion on a national application made on behalf of a national office (FR, NL <sup>6</sup> , TR <sup>6</sup> )<br>(2.2) Recherche avec opinion écrite effectuée pour une demande nationale pour le compte d'un office national (FR, NL <sup>6</sup> , TR <sup>6</sup> ) |   |   |
| und / and / et<br>– Entrichtung der Recherchegebühr für die internationale Anmeldung vor dem 1. April 2006<br>– search fee for the international application paid before 1 April 2006<br>– taxe de recherche pour la demande internationale acquittée avant le 1 <sup>er</sup> avril 2006  | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 1 550,00<br>387,50  |
| – Entrichtung der Recherchegebühr für die internationale Anmeldung ab dem 1. April 2006<br>– search fee for the international application paid on or after 1 April 2006<br>– taxe de recherche pour la demande internationale acquittée à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle   | 1 615,00<br>403,75  |

<sup>6</sup> Nur für ab dem 1. Juli 2006 eingereichte nationale Anmeldungen.

<sup>6</sup> Only for national applications filed as from 1 July 2006.

<sup>6</sup> Pour des demandes nationales déposées à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006 seulement.

|   |   |                  |
|---|---|------------------|
| (3)<br>(3.1) internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) für eine vor dem 1. Januar 2004 eingereichte internationale Anmeldung oder<br>(3.1) International search (Art. 15(1) PCT) on an international application filed before 1 January 2004 or<br>(3.1) Recherche internationale (art. 15.1) PCT) pour une demande internationale déposée avant le 1 <sup>er</sup> janvier 2004 ou                |   |                  |
| – Recherche internationaler Art (Art. 15 (5) PCT) oder<br>– International-type search (Art. 15(5) PCT) or<br>– recherche de type international (art. 15.5) PCT), ou   |   |                  |
| – Standardrecherche<br>– Standard search<br>– recherche standard  |   |                  |
| und / and / et<br>– Entrichtung der Recherchegebühr vor dem 1. April 2006<br>– search fee paid before 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée avant le 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle | 945,00<br>236,25 |
| – Entrichtung der Recherchegebühr ab dem 1. April 2006<br>– search fee paid on or after 1 April 2006<br>– taxe de recherche acquittée à compter du 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle | 985,00<br>246,25 |
| (3.2) für ein nationales Amt (BE, FR, LU, NL, TR) durchgeführte Recherche ohne schriftlichen Bescheid zu einer nationalen Anmeldung<br>(3.2) Search without written opinion on a national application made on behalf of a national office (BE, FR, LU, NL, TR)<br>(3.2) Recherche sans opinion écrite effectuée pour une demande nationale pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR) |   |                  |
| und / and / et<br>– Entrichtung der Recherchegebühr für die internationale Anmeldung vor dem 1. April 2006<br>– search fee for the international application paid before 1 April 2006<br>– taxe de recherche pour la demande internationale acquittée avant le 1 <sup>er</sup> avril 2006   | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle | 945,00<br>236,25 |
| – Entrichtung der Recherchegebühr für die internationale Anmeldung ab dem 1. April 2006<br>– search fee for the international application paid on or after 1 April 2006<br>– taxe de recherche pour la demande internationale acquittée à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2006  | vollständig / full / intégrale<br>teilweise / partial / partielle | 985,00<br>246,25 |

Kann sich das EPA vollständig auf die frühere Recherche stützen, so gelten die vorstehend genannten Beträge für eine vollständige Rückerstattung.

Kann sich das EPA teilweise auf die frühere Recherche stützen, so gelten die vorstehend genannten Beträge für eine teilweise Rückerstattung.

III. Die durch die vorliegende Mitteilung geänderte Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 30. November 2003 wird in vollem Umfang aufrechterhalten. Eine Ausnahme gilt für Recherchenberichte zu internationalen Patentanmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht werden, da für solche Anmeldungen Nummer 4 der Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 30. November 2003 durch die Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 1. Juli 2005 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchegebühren ersetzt wird.<sup>7</sup>

If the EPO can base its search report wholly on the earlier search, the amounts of a full refund indicated above apply.

If the EPO can base its search partly on the earlier search, the amounts of a partial refund indicated above apply.

III. The Notice from the President of the European Patent Office of 30 November 2003 as revised by the present Notice remains in full force and effect. An exception applies with regard to search reports drawn up on international patent applications filed on or after 1 July 2005, to the extent that for these international applications Section 4 of the Notice from the President of the European Patent Office of 30 November 2003 is replaced by the Notice from the President of the European Patent Office dated 1 July 2005 concerning the criteria for refund of search fees.<sup>7</sup>

Si l'OEB peut utiliser intégralement la recherche antérieure, les montants susmentionnés correspondant à un remboursement intégral s'appliquent.

Si l'OEB peut utiliser partiellement la recherche antérieure, les montants susmentionnés correspondant à un remboursement partiel s'appliquent.

III. Le Communiqué du Président de l'Office européen des brevets en date du 30 novembre 2003, tel que révisé dans le présent communiqué, reste pleinement en vigueur. Une exception s'applique aux rapports de recherche établis pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2005, selon laquelle, pour ces demandes internationales, le point 4 du Communiqué du Président de l'Office européen des brevets en date du 30 novembre 2003 est remplacé par le Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 1<sup>er</sup> juillet 2005, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche.<sup>7</sup>

<sup>7</sup> ABI. EPA 2005, 433.

<sup>7</sup> OJ EPO 2005, 433.

<sup>7</sup> JO OEB 2005, 433.